



LIBE_PV(2012)0227_1

ZÁPISNICA

zo schôdze, ktorá sa konala 27. februára 2012 od 15.00 do 18.30 h
a 28. februára 2012 od 9.00 do 12.30 h a od 15.00 do 18.30 h
v BRUSELI

Schôdza sa začala v pondelok 27. februára 2012 o 15.07 h. Predsedala jej podpredsedníčka Kinga Göncz.

1. Prijatie programu schôdze LIBE_OJ 892626, PE483.536v01-00

Program schôdze bol prijatý s touto zmenou: body 20 a 21 boli odložené na nasledujúcu schôdzu výboru LIBE.

2. Oznámenia predsedajúcej

Na základe odporúčaní koordinátora boli vymenovaní títo spravodajcovia:

- Tatjana Ždanoka ako spravodajkyňa pre viacročný rámcový program pre agentúru EÚ pre základné práva na roky 2013-2017;
- Kyriacos Triantaphyllides pre posilnenie solidarity v oblasti azylovej politiky v rámci EÚ;
- Anthea McIntyre pre výmenný, pomocný a školiaci program na ochranu eura proti falšovaniu (Pericles 2020).

COREPER na svojej schôdzi, ktorá sa konala 22. februára, schválil text, na ktorom sa dohodli Parlament a Rada a ktorý sa týkal správy o spoločnom programe EÚ pre presídľovanie. Spravodajca Rui Tavares sa stručne vyjadril k stavu veci.

Predsedajúca oznámila, že výbor JURI požiadal o stanovisko k overeniu právneho základu v súlade s článkom 37 rokovacieho poriadku.

3. Uzavretie dohody medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi o využívaní osobných záznamov o cestujúcich (PNR) a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA (DHS)

LIBE/7/07876

*** 2011/0382(NLE) 17433/2011 – C7-0511/2011

Spravodajkyňa: Sophia in 't Veld (ALDE) PR – PE480.773v01-00

Gestorský LIBE –

výbor:

Výbory AFET – Traian Ungureanu (PPE) PA – PE480.856v01-00

požiadané AM – PE483.531v01-00

o stanovisko:

TRAN – Rozhodnutie: bez stanoviska

- preskúmanie návrhu odporúčania (súhlas) za prítomnosti komisárky Cecílie Malmströmovej
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Sophia in 't Veld predložila návrh odporúčania, v ktorom navrhuje dohodu zamietnuť.

Vystúpila komisárka pre vnútorné veci Cecilia Malmström a zopakovala, že ide o najlepšiu dosiahnuteľnú dohodu, ktorá spĺňa mnohé požiadavky uznesenia z roku 2010. Vystúpil minister pre európske záležitosti Nicolai Wammen zastupujúci dánske predsedníctvo Rady a odporučil poslancom, aby dohodu schválili.

Vystúpili títo poslanci: Axel Voss, Jan Philipp Albrecht, Timothy Kirkhope, Marie-Christine Vergiat, Carmen Romero López, Sarah Ludford, Renate Weber, Rui Tavares, Carlos Coelho, Simon Busuttill a Ana Gomes.

Následne sa vedenia schôdze ujala podpredsedníčka Sophia in 't Veld.

4. EUROPOL: pracovný program na rok 2012

LIBE/7/08854

Oldrich Martinů, zástupca riaditeľa odboru riadenia Europolu, predstavil pracovný program na rok 2012.

Vystúpili títo poslanci: Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Krisztina Morvai, Carmen Romero López, Alexander Alvaro a Sophia in 't Veld.

5. Ochrana fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľný pohyb takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

LIBE/7/08739

***I 2012/0011(COD) COM(2012)0011 – C7-0025/2012

Gestorský LIBE –

výbor:

Výbory ECON –
požiadané
o stanovisko:

ITRE –
IMCO –

- výklad členky Komisie Françoise Le Bailovej, generálnej riaditeľky pre spravodlivosť

6. Ochrana fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a voľný pohyb takýchto údajov

LIBE/7/08742

***I 2012/0010(COD) COM(2012)0010 – C7-0024/2012

Gestorský výbor: LIBE –

- výklad členky Komisie Françoise Le Bailovej, generálnej riaditeľky pre spravodlivosť

Uskutočnila sa spoločná rozprava o bodoch 5 a 6.

Generálna riaditeľka Françoise Le Bail predstavila kontext a hlavné prvky balíka o ochrane údajov.

Vystúpili títo poslanci: Alexander Alvaro, Axel Voss, Jan Philipp Albrecht, Sarah Ludford, Carmen Romero López, Marie-Christine Vergiat a Sophia in 't Veld.

7. Využívanie údajov z osobných záznamov o cestujúcich (EÚ PNR)

LIBE/7/05286

***I 2011/0023(COD) COM(2011)0032 – C7-0039/2011

Spravodajca: Timothy Kirkhope (ECR)

PR – PE480.855v01-00

Gestorský výbor: LIBE –

výbor:

Výbory požiadané o stanovisko: AFET – Baroness Sarah Ludford (ALDE)

TRAN – Eva Lichtenberger (Verts/ALE)

AD – PE467.175v02-00
AM – PE472.208v01-00

- preskúmanie návrhu správy
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajca Timothy Kirkhope predložil návrh správy

Vystúpili Reinhard Priebe z Komisie a Jessika Heltberg Auken zastupujúca dánske predsedníctvo.

Vystúpili títo poslanci: Axel Voss, Jan Philipp Albrecht, Sarah Ludford, Carmen

Romero López, Frank Engel, Véronique Mathieu a Sophia in 't Veld.

Bod 8 bol odložený na nasledujúci deň.

Schôdza bola prerušená o 18.40 h a pokračovala vo štvrtok 28. februára 2012 o 9.05 h. Predsedal jej Juan Fernando López Aguilar (predseda).

Boli prijaté tieto zmeny v programe:

- bod 11: namiesto hlasovania výbor preskúma zmeny a doplnenia,
- bod 12 sa ruší, keďže na plenárnej schôdzi bolo prijaté uznesenie o aktuálnej situácii v Maďarsku,
- bod 13 sa odloží a nahradí sa bodom 8 z predchádzajúceho dňa.

9. Zmena a doplnenie Kódexu schengenských hraníc a Dohovoru, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda

LIBE/7/05621

***I 2011/0051(COD) COM(2011)0118 – C7-0070/2011

Spravodajca: Georgios Papanikolaou (PPE)

PR – PE478.678v01-00
AM – PE480.876v02-00

Gestorský výbor: LIBE –

výbor:

Výbory AFET – rozhodnutie: bez stanoviska

požiadané

o stanovisko:

DEVE – rozhodnutie: bez stanoviska

- preskúmanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajca Georgios Papanikolaou sa vyjadril k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom predloženým k návrhu jeho správy, po ňom svoj názor vyjadrili Fabian Lutz z Komisie a Nicolai Holm Larsen zastupujúci dánske predsedníctvo Rady.

Vystúpili títo poslanci: Carlos Coelho, Ioan Enciu, Renate Weber, Tatjana Ždanoka a Anthea McIntyre.

Georgios Papanikolaou ukončil diskusiu.

10. Zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za mimoriadnych okolností

LIBE/7/06877

***I 2011/0242(COD) COM(2011)0560 – C7-0248/2011

Spravodajkyňa: Renate Weber (ALDE)

PR – PE480.591v01-00

Gestorský výbor: LIBE –

výbor:

Výbory AFET – rozhodnutie: bez stanoviska

požiadané

o stanovisko:

DEVE – rozhodnutie: bez stanoviska

- preskúmanie návrhu správy
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Renate Weber predložila návrh správy. Vystúpili Belinda Pyke z Komisie a Nicolai Holm Larsen zastupujúci dánske predsedníctvo.

Vystúpili títo poslanci: Carlos Coelho, Ioan Enciu, Tatjana Ždanoka, Anthea McIntyre, Cornelia Ernst, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Carmen Romero López, Véronique Mathieu, Hubert Pirker, Auke Zijlstra a Simon Busuttil.

Belinda Pyke, Nicolai Holm Larsen a Renate Weber ukončili diskusiu.

Termín na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov bol stanovený na 9. marca 2012 o 12.00 h.

Následne sa vedenia schôdze ujala podpredsedníčka Kinga Gál.

11. Útoky na informačné systémy a zrušenie rámcového rozhodnutia Rady 2005/222/SVV

LIBE/7/04091

***I 2010/0273(COD) COM(2010)0517 – C7-0293/2010

Spravodajkyňa: Monika Hohlmeier (PPE)

PR – PE476.089v01-00
AM – PE480.665v01-00

Gestorský výbor: LIBE –

Výbory požiadané AFET – Kristiina Ojuland (ALDE)

AD – PE469.848v02-00
AM – PE473.863v01-00

o stanovisko:

BUDG – rozhodnutie: bez stanoviska

ITRE – Christian Ehler (PPE)

AD – PE472.192v02-00
AM – PE473.808v01-00

- preskúmanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Monika Hohlmeier sa vyjadrila k pozmeňujúcim a doplňujúcim návrhom predloženým k návrhu jej správy, po nej svoj názor vyjadrili Radomír Janský z Komisie a Lars Solskov Lind zastupujúci dánske predsedníctvo Rady.

Vystúpili títo poslanci: Timothy Kirkhope a Jan Philipp Albrecht.

Následne sa vedenia schôdze ujal predseda Juan Fernando López Aguilar.

Vystúpili títo poslanci: Ioan Enciu a Cornelia Ernst.

Monika Hohlmeier ukončila diskusiu.

12. Schválenie odporúčaní koordinátorov z 9. februára 2012

Tento bod bol zrušený.

13. Európsky vyšetrovací príkaz v trestných veciach

LIBE/7/03538

***I 2010/0817(COD) 09288/2010 – C7-0185/2010

Spravodajca: Nuno Melo (PPE)

PR – PE478.493v02-00

AM – PE480.869v01-00

DT – PE478.536v01-00

DT – PE478.537v01-00

Gestorský výbor: LIBE –

- preskúmanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Tento bod bol odložený.

8. Ochrana kritických informačných infraštruktúr. Dosiahnuté ciele a ďalšie kroky: na ceste ku globálnej kybernetickej bezpečnosti

LIBE/7/07710

2011/2284(INI) COM(2011)0163

Spravodajkyňa Ágnes Hankiss (PPE)
výboru

PA – PE480.619v01-00

požadovaného
o stanovisko:

Gestorský výbor: ITRE – Ivailo Kalfin (S&D)

PR – PE474.017v01-00

- preskúmanie návrhu stanoviska
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Ágnes Hankiss predložila návrh stanoviska.

Na diskusii sa zúčastnila Carmen Romero López.

Ágnes Hankiss ukončila diskusiu.

Termín na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov bol stanovený na 29. februára 2012 o 12.00 h.

14. Právo na prístup k advokátovi v trestnom konaní a právo na komunikáciu po zatknutí

LIBE/7/06267

***I 2011/0154(COD) COM(2011)0326 – C7-0157/2011

Spravodajkyňa: Elena Oana Antonescu (PPE)

PR – PE474.063v03-00

Gestorský výbor: LIBE –

Výbory: JURI – Jan Philipp Albrecht (Verts/ALE)

AD – PE473.811v02-00

požadované
o stanovisko:

AM – PE475.965v01-00

- preskúmanie návrhu správy
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Elena Oana Antonescu predložila návrh správy. Vystúpili Lars Solskov Lind zastupujúci dánske predsedníctvo Rady a Olivier Tell z Komisie.

Vystúpili títo poslanci: Carmen Romero López, Sarah Ludford, Cornelis de Jong, Jan Philipp Albrecht, Timothy Kirkhope, Simon Busuttil, Axel Voss, Hubert Pirker a Nathalie Griesbeck.

Elena Oana Antonescu ukončila diskusiu.

Termín na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov bol stanovený na 5. marca 2012 o 12.00 h.

Schôdza bola prerušená o 12.37 h.

15. Schôdza koordinátorov

Schôdza koordinátorov sa konala *za zatvorenými dverami*.

16. SPOLOČNÁ schôdza výborov LIBE a JURI (článok 51)

Program Spravodlivosť na obdobie 2014 – 2020

LIBE/7/08192

***I 2011/0369(COD) COM(2011)0759 – C7-0439/2011

LIBE – Philip Claeys (NI)

JURI – Luigi Berlinguer (S&D)

- Výklad riaditeľky pre civilné súdnictvo Paraskevi Michouovej, Európska komisia

Pozri osobitnú zápisnicu PV\897115, 486.083v01-00.

Schôdza výboru LIBE pokračovala o 15.55 h a predsedal jej predseda Juan Fernando López Aguilar.

17. Ustanovenie programu Práva a občianstvo na obdobie 2014 – 2020

LIBE/7/07987

***I 2011/0344(COD) COM(2011)0758 – C7-0438/2011

Spravodajkyňa: Kinga Göncz (S&D)

Gestorský výbor: LIBE –

výbor:

Výbory BUDG – Barbara Matera (PPE)

požiadané

o stanovisko:

EMPL – Jean Lambert (Verts/ALE)

IMCO –

JURI – rozhodnutie: bez stanoviska

FEMM – Regina Bastos (PPE)

PETI – Adina-Ioana Vălean (ALDE)

- výklad riaditeľky pre civilné súdnictvo Paraskevi Michouovej, Európska komisia

Paraskevi Michou z Komisie predložila návrh.

Vystúpili títo poslanci: Kinga Göncz, Simon Busuttill, Cecilia Wikström, Timothy Kirkhope, Salvatore Iacolino a Marie-Christine Vergiat.

Paraskevi Michou a Kinga Göncz uzavreli diskusiu.

18. Európsky rok občanov (2013)

LIBE/7/06708

***I 2011/0217(COD) COM(2011)0489 – C7-0217/2011

Spravodajkyňa:	Antigoni Papadopoulou (S&D)	PR – PE480.579v01-00
Gestorský výbor:	LIBE –	
Výbory požiadané o stanovisko:	EMPL – Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)	PA – PE475.999v01-00 AM – PE478.530v01-00
	CULT – Marie-Christine Vergiat (GUE/NGL)	PA – PE476.012v02-00 AM – PE476.013v01-00
	AFCO – Gerald Häfner (Verts/ALE)	PA – PE480.795v01-00
	PETI – Nikolaos Salavrakos (EFD)	PA – PE480.596v01-00

- preskúmanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajkyňa Antigoni Papadopoulou otvorila diskusiu. Vystúpili Sophie Beernaerts z Komisie a Lars Solskov Lind zastupujúci dánske predsedníctvo Rady.

Vystúpili títo poslanci: Nathalie Griesbeck, Marie-Christine Vergiat, Andrew Henry William Brons, Anthea McIntyre a Tatjana Ždanoka.

Antigoni Papadopoulou ukončila diskusiu.

19. Prístup EÚ k trestnému právu

LIBE/7/04828

2010/2310(INI)

Spravodajca:	Cornelis de Jong (GUE/NGL)	PR – PE454.679v02-00
Gestorský výbor:	LIBE –	
Výbory požiadané o stanovisko:	JURI – rozhodnutie: bez stanoviska	

- preskúmanie návrhu správy
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spravodajca Cornelis de Jong predložil návrh správy. Vystúpil Michael Carlin z

Komisie.

Vystúpili títo poslanci: Axel Voss, Sarah Ludford, Carmen Romero López a Andrew Henry William Brons.

Cornelis De Jong ukončil diskusiu.

Termín na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov bol stanovený na 14. marca 2012.

20. Rozhodnutia vo veciach majetkových režimov manželov

LIBE/7/05682

* 2011/0059(CNS) COM(2011)0126 – C7-0093/2011

Spravodajkyňa Evelyne Gebhardt (S&D) PA – PE473.957v01-00
výboru
požadaneého o
stanovisko:
Gestorský JURI – Alexandra Thein (ALDE) DT – PE475.882v01-00
výbor: CM – PE467.147v01-00

21. Rozhodnutia vo veciach majetkových dôsledkov registrovaných partnerstiev

LIBE/7/05685

* 2011/0060(CNS) COM(2011)0127 – C7-0094/2011

Spravodajca Michael Cashman (S&D) PA – PE483.493v01-00
výboru
požadaneého
o stanovisko:
Gestorský JURI – Alexandra Thein (ALDE) DT – PE475.883v01-00
výbor: CM – PE467.192v01-00
CM – PE467.150v01-00
CM – PE466.994v01-00
CM – PE467.029v01-00

- preskúmanie návrhu stanoviska
- stanovenie termínu na predkladanie pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhov

Spoločná rozprava o bodoch 20 a 21 bola odložená na nasledujúcu schôdzu.

22. Rôzne otázky

Žiadne

23. Nasledujúce schôdze

- 20. marca 2012 od 9.00 do 12.30 h a od 15.00 do 18.30 h (Brusel)
- 21. marca 2012 od 9.00 do 12.30 h a od 15.00 do 18.30 h (Brusel)

Schôdza sa skončila o 17.42 h.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Juan Fernando López Aguilar (P) (2), Kinga Gál (VP) (2), Sophia in 't Veld (VP) (1, 2), Salvatore Iacolino (VP) (2), Kinga Göncz (VP) (1, 2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jan Philipp Albrecht (1, 2), Sonia Alfano (1, 2), Roberta Angelilli (1, 2), Edit Bauer (1, 2), Simon Busuttil (1, 2), Wim van de Camp (2), Philip Claeys (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Ioan Enciu (1, 2), Frank Engel (1, 2), Cornelia Ernst (2), Tanja Fajon (1), Monika Flašíková Beňová (2), Nathalie Griesbeck (2), Sylvie Guillaume (2), Ágnes Hankiss (1, 2), Anna Hedh (1, 2), Teresa Jiménez-Becerril Barrio (2), Timothy Kirkhope (1, 2), Sarah Ludford (1, 2), Anthea McIntyre (1, 2), Monica Luisa Macovei (2), Svetoslav Hristov Malinov (2), Clemente Mastella (2), Véronique Mathieu (1, 2), Claude Moraes (2), Antígoni Papadopoulou (2), Georgios Papanikolaou (2), Jacek Protasiewicz (2), Carmen Romero López (1, 2), Renate Sommer (1), Rui Tavares (1), Kyriacos Triantaphyllides (2), Axel Voss (1, 2), Renate Weber (1, 2), Josef Weidenholzer (1, 2), Cecilia Wikström (2), Tatjana Ždanoka (2), Auke Zijlstra (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Alexander Alvaro (1), Elena Oana Antonescu (2), Andrew Henry William Brons (2), Lorenzo Fontana (1, 2), Ana Gomes (1), Monika Hohlmeier (1, 2), Stanimir Ilchev (1), Cornelis de Jong (2), Franziska Keller (2), Ādám Kósa (2), Petru Constantin Luhan (2), Krisztina Morvai (1), Hubert Pirker (1, 2), Kārlis Šadurskis (2), Carl Schlyter (2), Marco Scurria (2), Bogusław Sonik (2), Michèle Striffler (2), Marie-Christine Vergiat (1, 2), Janusz Wojciechowski (1)

187 (2)
193 (3)
Jiří Maštálka (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:
(1) 27.2.2012
(2) 28.2.2012

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Wammen, Heltberg Auken, Jorgensen, Justesen, K. Korsgaard, N. Larsen, L. Mandel, L. Solskov Lind, Svanberg (DK Pres.), Djian, J. Pohjanmäk, G. Stessens, M-C. Van Lamswerde, (S-G), D. Chipoy (P.R. FR), C. Stephanides, C. Tzika (P.R. CY), M. De Ruiter (P.R. NL), Adrian Chrobot (P.R. PL), G. Knott (P.R. UK)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
C. Malmström, F. Le Bail, P. Michou, S. Beernaerts, M. Carlin, J. Deka, A. Herbowska, M Jagiello, R. Jansky, F. Lutz, M. Martinez-Almeida, J. Nunes de Almeida, R. Pine, B. Pyke, R. Priebe, S. Ryan, O. Tell, D. Vassiliadou, C. Verklej	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
	N. Levine (EEAS), de Biolley (CoE), O. Martinů

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Leguay, Nadkarni (EP), F. Stolianoff	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Alvargonzalez Figaredo, Laera, Speiser
S&D	Ceuca, Lemarchal, Kampl, Piri
ALDE	Glatigny, Joukes, Marzocchi, Rasmussen
ECR	De Jong, Wild
Verts/ALE	Dimitrovs, Sidenius, Van Ballegooij
GUE/NGL	Chautzaras, Kramer, Tamburini, Tonsberg, Winants
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Dirrig	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Perez-Guzman
DG IPOL	Hartmann
DG EXPO	
DG COMM	Dasilva, Neascu
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Tamasauskaite
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
A. Auersperger Matic, M. Dean, S. Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
A. Cahen, H. Calers, D. Ciuche, A. Erbeznik, M. Gandolfo, C. Gualtieri, A. Laudanna, R. Panizza, E. Punkstins, P. Van De Peer, I. Vasilii	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
P. Götz, M. Lazarova	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman